

屈原賦證辨

沈祖緜著

沈祖緜 著

屈原賦證辨

中華書局

屈原賦證辨

沈祖棻著

*

中華書局上海編輯所編輯

(上海紹興路7號)

中華書局出版

(北京東總布胡同10號)

北京市書刊出版業營業許可證出字第17號

中華書局上海印刷廠印刷

新華書店上海發行所發行 各地新華書店經售

*

850×1168 毫米 1/32 · 4印張 · 78,000字

1960年8月第1版

1960年8月上海第1次印刷

印數：1—2,000 定價：(9) 0.55元

統一書號：10018.357 60.8.滬型

出版說明

本书是訓釋屈原賦中的字义，并研究其韵讀的著作。作者在清代學者戴震、俞樾、孫詒讓等人治屈原賦的基礎上，對前人訓釋未安或尚未涉及之處，提出了自己的見解，有許多頗為精當、值得重視的地方。如解申椒菌桂，確指申菌皆為地名，昌被用朱駿聲說訓為狂邪，解封狐即丰狐，周章即舟張，隤側即屏側，以及繩瑟之拖，邱余車异文之低，喔咻儒兒之說，在韵讀研究方面也具有一定特色；凡此均足補前人所未及，同時也可供今天的研究工作者參考。

如上所述，作者所致力於屈原賦的主要是音韵訓詁的探討；至於對屈原及其作品內容的某些論點，還是值得商榷的。如作者論《天問》，謂屈原『本心全言家天下之害』，因而責夏启為『中國萬古罪人』（見中卷《天問第三》及附录五）；其實，家天下正是人類社會發展到一定階段的历史規律，是不可能以之歸罪或歸功於某一個人的。音韵訓詁方面，作者較多地採用了改字、倒字的方法以立自己的新說，也不免有缺少客觀論據和忽略楚地方音之處，如釋『百里之為虜』句，以為『百里奚無為虜事，虜疑作堅』，以下句『厨字合韵』。按此處虜指俘虜，即奴隸，明見于《史記》，自洪興祖以來各家均無疑議，作者之

說似还可考虑。类此之处，我們觉得都是可以进一步商榷、研究的。

书中所引『自得斋』說和『自得斋杂著』，系作者父亲沈紹勛先生的斋名和遺著，并此說明。

中華書局上海編輯所 一九六〇年二月

目 錄

上卷

離騷第一

九歌第二

中卷

天問第三

下卷

九章第四

遠遊第五

卜居第六

漁父第七

附錄

答楊純三邢璞山兩生書九通

三

五

五

六

三

四

七

屈原賦證辨 上卷

沈祖緜賦民著

新會楊純三、文昌邢璞山兩生，邃於易。甲戌之歲，以屈賦感物造端，材知深美，離譏憂國，惻隱風諭。讀易之餘，乃治楚辭，郵書下詢。新會文昌，同隸粵省，相隔殊遠，兩生所問，複寫分投，馳書往返，成屈原賦答問一卷。余又校羣書，正句讀，定韻言，作讀屈原賦臆斷三卷。旋遭日寇，江南不靖，寒齋所藏，散佚靡存。純三、璞山先後去世，純三居澳門避日寇客死；璞山避桂省，勝利歸家死。其書存亡亦不可知。勝利歸家，董理舊籍，見莊允益本眉批尙存。莊本書中雜有校語附焉。吉光片羽，敵帚自珍，爰手錄之，然已不能辨答問臆斷之分，總名之曰屈原賦證辨。又得答兩生書殘稿，深思好問，視之猶新，而兩生墓木已拱矣。喪予之悲，於斯爲亟。乃附錄於後，以誌永念云爾。公元一九五一年秋日，沈祖緜識。

離騷第一

祖緜按：離騷，屈子自敘身世。史記屈原列傳：王怒而疏屈平，……而作離騷。太史公以離騷爲離憂，實襲伍舉說。國語楚語上：則邇者騷離，而遠者距違。韋解：騷，愁也。離，叛也。邇，境內。遠，鄰國。

惟庚寅吾以降。

祖縣按：王逸注：庚寅，日也。是屈原正月庚寅日生也。下文寅爲陽正等語，及洪興祖引說文孕字解，淮南子注，皆與庚寅日不涉，當刪。

皇覽揆余于初度兮。

祖縣按：覽，文選作攬，注亦作覽。攬，俗字。

字余曰靈均。

祖縣按：靈均，俞樾謂均當讀均，非是。均當如字，說文無均字，即均之俗字。

紉秋蘭以爲佩。

祖縣按：此句與下文豈維紉夫蕙葳，文選紉作紐。胡克家考異云：各本盡作紉，蓋紐但傳寫譌耳。胡校允。紉，王逸注：索也。廣雅釋詁三同。紐無訓索者。文選三十四曹植七啟注引作紉，不作紐。又四十一應璩與從弟君苗君胄書注引，則譌爲細矣。洪興祖補注：方言曰：紉，楚謂之紉。此說可采。

汨余若將弗及兮。

祖縣按：弗，文選作不，洪本同。

朝搴阼之木蘭兮。

祖縣按：阼，玉篇：山名，在楚。廣韻六脂：阼，山名，在楚南。漢書地理志：廬江灊縣：泚山，泚水所

出。集韻六脂：泚，今謂之潯水。廣韻在楚南，以地勢考之，則在楚東也。俞樾謂泚非山名，泚之假亦一說。望今俗作毗。騫，說文擽，拔取也。南楚語。小徐本無此三字。楚詞曰：朝搴批之木蘭。批，洪興祖補注作坻，小徐本亦作坻，批字譌。

夕攬洲之宿莽。

祖縣按：宿莽，爾雅：卷施草，拔心不死。邢疏：卷施草，拔心不死，一名宿莽，拔其心亦不死也。文選五：吳都賦：離騷詠其宿莽。劉逵注曰：爾雅曰：卷施草，拔其心不死。江淹問謂之宿莽。屈原嘉之以其志，故離騷曰：夕覽洲之宿莽。攬作覽，與諸本異。王注：宿莽遇冬不枯，又與爾雅拔心不死異。莽讀莫，莫與韻，詳下九章懷沙草木莽莽條。

春與秋其代序。

祖縣按：文選十三潘岳秋興賦注引無其字。

不撫壯而棄穢兮。

祖縣按：洪興祖補注云：文選無不字，是據五臣本而言之。五臣不足據，李善本正有不字。

何不改乎此度也。

祖縣按：文選無乎字。胡克家考異云：袁本茶陵本改下有乎字。案袁用五臣也。校語云：逸作何不，改此度也，與尤正同。茶陵本以五臣亂之，非。楚辭：何不改乎此度也，洪興祖本何不，改此度，當各

依其舊。讀者易惑，故詳出之。胡說游移兩可，此句承上文不撫壯而棄穢兮而言。乎字解者多疏略。趙岐注：孟子然而無有乎爾，見靈心下篇。謂歎而不怨也，正合文義。

乘騏驎以馳騁兮。

祖蘇按：駝，文選作馳。賈誼惜誓：涉丹水而馳騁。王逸注：駝一作馳。古二字通用。

來吾道夫先路。

祖蘇按：道，文選作導，王注同。

雜申椒與菌桂兮。

祖蘇按：王注：申，重也。菌，薰也。其義非也。申，菌皆地名。左傳：隱元年，鄭武娶於申。注：申國，今南陽宛縣，後爲楚所滅。菌，周書王會解：九菌，孔、晁注：南蠻之別名。王注：泥於釋詁，申，重也，見爾雅釋詁。菌，薰也，見廣雅釋草。王逸時未有廣雅，疑古之雅言。洪興祖以菌桂爲一物，王念孫廣雅疏證上。以申椒與菌桂爲二物，五臣文選注以菌桂爲香木。考下文謂申椒之不芳，又矯菌桂以紉蘭兮，是爲二物無疑。菌桂，王念孫言詳矣，見廣雅疏證釋草。惟遺嵇含南方草木狀。含謂葉似柿爲菌桂，與各桂異，今藥品。惟文選四蜀都賦：菌桂臨崖。劉逵注：本草經曰：菌桂出交趾，圓如竹，爲衆藥使。一曰：菌，薰也。下一說是劉據王逸注也。九章惜誦：繫申椒以爲糧。王逸注：申，重也。承此而譌。椒，山谷野生之物，申地所產香烈，故曰申椒。今南陽產花椒，名產也。

豈維紉夫蕙茝。

祖繇按：茝，廣雅釋草：白芷，其葉謂之葍。疏證：芷與茝古同聲，芷卽茝也。說文云：茝，蕙也。又：蕙，楚謂之離，晉謂之蕙，齊謂之芷。文選三十五：張景陽七命注：本草經曰：白芷一名蕙。可證同是一物，方言有異爾。凡楚辭草木之名，當詳攷小徐繫傳、爾雅邢疏、邵氏爾雅說野。廣雅疏證，可知其略。

何桀紉之昌被兮。

祖繇按：昌被，洪本作猖披。朱駿聲說文通訓定聲云：昌被，實爲猥猥。其說允。猥，說文：狂也。俗作猖。跋，行不正也。

惟黨人之偷樂兮。

祖繇按：洪本惟下有夫字。

荃不揆余之中情兮。

祖繇按：荃，王逸注：荃，香草，以諷君也。此泥於劉向善鳥香草以配忠貞而譏。荃爲全之假借，義始合。下文荃蕙化而爲茅之荃，當作香草。揆，洪本作察。

反信讒而齎怒。

祖繇按：齎，文選作齊。見洪興祖補注，說是。

余忍而不能舍也。

祖繇按：洪本無余字，文選同。

指九天以爲正兮。

祖繇按：天問：九天之際，安放安屬？注已詳。補注衍。惜誦：指蒼天以爲正，意同。正卽證，說見惜

誦。

曰黃昏以爲期，羌中道而改路。

祖繇按：此兩句文選無，或以爲衍文，非也。蓋以下文初既與余成言兮後悔遁而有他句冗，昭明刪之。爾。抽思云：昔君與我成言兮，曰黃昏以爲期。羌中道而同畔兮，反既有此他志。思美人：指嬭家之西隈兮，與嬭黃以爲期。嬭家、西隈，秦地，皆言奉懷王命使齊，與齊合從，繼從張儀之說，背齊結秦，致楚國勢日蹙，是屈子最痛心之事。朱子以黃昏爲婚禮，義是而旨尙非。當云背齊約方合。羌，下文羌內恕以量人兮，王逸注：羌，楚人語詞也，當移此句下。羌，廣雅釋言：乃也。小爾雅廣言：羌，發聲也。

余既滋蘭之九畹兮。

祖繇按：王注十二畝爲畹。洪補注：說文：田三十畝曰畹。畹，於阮切。魏都賦：劉逵注引班固曰：畹，二十畝也。玉篇：秦孝公二百三十步爲畝，三十步爲畹。廣韻：畹，田三十畝。與王逸注十二畝

說互異。玉篇秦田步數誤，說文小徐本畝下云：秦田二百四十步爲畝。大徐本佚。

畦留夷與揭車兮。

祖縣按：畦圭一字。孟子滕文公篇云：卿以下必有圭田，圭田五十畝。趙岐注：圭，潔也，圭田即畦

田，以植薑韭。見史記貨殖傳。菜茹者。見漢書食貨志。同篇：病於夏畦。趙注：病，極也，言其意苦勞極，甚

於仲夏之月治畦灌溉之勤也。得其義。留夷揭車，洪已補注，義猶未盡，乃再補之。留夷，漢書司

馬相如傳：雜以留夷。注：張揖曰：留夷，辛夷也。顏師古已訂之。史記作流夷，留流同聲。廣雅釋草：

留夷作馨夷，芍藥也。與漢書注引異。攷廣雅疏證：揭車，爾雅釋草：藉車芻輿。郭注：藉車，香草，

見離騷。漢書司馬相如傳：揭車衡蘭。注：應劭曰：揭車，一名芻輿，香草也。王先謙補注曰：齊民要

術云：凡諸樹木有蛀者，煎藉車香冷淋之，善辟蛀蟲也。說文：藉，从木不从禾，寫者作藉作藉作藉，

形之譌也。藉，芻輿也。徐鍇繫傳引此，作藉不作藉，又引注藉車、芻輿、芳草也，與今本小異。芻，說

文作芻，芻輿也，氣聲，不作乞聲，亦係傳寫之譌。宋玉高唐賦：揭車苞并。漢書音義曰：揭車，香草

也。苞并，叢生也。

憑不厭乎求索。

祖縣按：憑，洪本作憑。廣雅釋詁一：憑，滿也。

忽駝驚以迫逐兮。

祖縣按：洪本作馳，駝馳古通。古人行文用馳騫者多。同書惜誓：馳騫於杳冥之中兮。又云：涉丹水而馳騫兮。駝騫猶馳騫，東方朔七諫云：駕青龍兮以馳騫兮。用駝用馳，意皆如此，不過摘詞華藻而已；此詞章家之長技。

朝飲木蘭之墜露兮。

祖縣按：廣雅釋木：木欄，桂欄也。木蘭種植，人以爲難，故曰木欄。花時香如蘭，結實熟時紅若珠，鳥喜食之。今吳地亦有之。

苟余情其信娉以練要兮。

祖縣按：娉，說文無，疑傳之假。下文余雖好修姱以鞿羈兮，王逸皆未注。說文：倠，備詞。書畢命：驕淫矜倠。倠同夸。爾雅釋訓：夸毗，體柔也。郭注：屈已卑人，以柔順人也。玉篇：倠，奢也，娉，奢貌。則娉爲倠俗字。夸毗，廣韻九麻：倠，體柔也。爾雅作夸毗。倠亦俗字。後漢崔駰傳：恥夸毗目求舉。注：夸毗，謂佞人足恭，善爲進退。玉篇作倠。文選阮籍詠懷詩作夸毗。

長顙頤亦何傷。

祖縣按：顙，說文：顙，飯不飽，面黃起行也。讀若顙下威下。小徐本無下威下三字。徐鍇繫傳引此亦作長顙頤亦何傷。行字疑有譌。又：顙，項也。與顙義不相屬。說文顙下云：面顙顙兒，似顙字之譌。惟廣韻四十八威：顙，漢書：班超虎頭燕顙。說文曰：面黃也。今說文無。同韻顙下云：顙顙，瘦也。

又顙下云：面黃醜。說文曰：面顙顙也。說文也作兒。又五十三勸：顙，面虛黃色，顙，面色黃兒。又十二覃：顙，面黃也。與四十八咸頤解同。顙頤顙皆同在一部，疑古頤顙通用。

孽木根以結莖兮。

祖緜按：孽，文選作擊。莖，一本作芷。說詳下。

索胡繩之纚纚。

祖緜按：釋名釋形體：胡，互也，在咽下垂，能斂巨物也。胡聲通壺。詩豳風七月：八月斷壺。傳：壺，瓠也。廣韻十二模：瓠，瓠，瓠也。今俗謂之壺盧。又曰胡盧，正字爲瓠，故有藤，故名之胡繩。又禮記深衣注謂胡下也。釋文下垂曰胡，似胡繩藤之下垂如繩者。以上四句，木根菌桂以喻君，莖蕙屈子自喻，莖貫以薜荔，蕙索以胡繩，取固之又固，終無懈怠也。

謇吾法夫前修兮。

祖緜按：謇，文選同。五臣本作蹇。注：蹇，難也。又李善本二十九張協詠史注引作蹇。據王逸注，或曰：謇，難也。又一訓。古蹇蹇通用。說文無謇字。蹇，難也。見易序卦文，及方言六。

非世俗之所服。

祖緜按：世，文選作時，避唐諱改。

願依彭咸之遺則。

祖縣按：彭咸，俞樾說迂，當依王逸注。

哀民生之多艱。

祖縣按：民，文選作人，避唐諱改。惟此句當言民生，不當言人生。

長太息以掩涕兮，哀民生之多艱。余雖好修姱以鞿羈兮，謇朝諝而夕替。

祖縣按：艱替不韻，段玉裁不舉，朱駿聲以艱替轉音，非也。此四句，王逸以後咸未能證其謬。此錯文也，長太息以掩涕兮，哀民生之多艱，兩句互倒，當上下句互易。又兮當在多艱下，句作哀民生之多艱兮，長太息以掩涕。涕替韻叶。謇當作蹇，吳棫韻補：艱音動，尤非。

又申之以攬茝。

祖縣按：攬，洪本作搯，非。攬搯非正字，當作摩。說見下。

終不察夫民心。

祖縣按：民，文選作人，避唐諱。

衆女嫉余之蛾眉兮。

祖縣按：蛾，文選作娥，非。補注以衛風碩人螓首蛾眉證之，是也。蛾眉，俗呼蠶蛾眉，後人作臥蠶

眉，臥即蛾之譌，正字當爲蠶。

謠諑謂余以善淫。

祖縣按：以徐鍇說文繫傳引作之。

侏儻邑余侏儻兮。

祖縣按：王注：儻，住也。楚人名住曰儻。洪補注：方言云：儻，逗也。南楚謂之儻。郭璞云：逗即今

住字。王洪所據，見方言七。玉篇：逗，住也。惜誦：心鬱邑余侏儻兮，王注亦云：儻，住也。楚人謂

失志悵然住立爲侏儻也。亦據方言。九辨：然欲際而沈藏。注：民無住足，竄巖穴也。楚人謂住曰

儻也。義同。補注引文選五臣注：儻，止也。義是而詁則俚矣。其實儻爲祭之孳乳。正字爲際。

說文無際字。春秋繁露祭義：祭之爲言際也。廣雅釋言：祭，際也。凡祭之孳乳，皆有祭之義。祭者，疑

滯不斷，故方言以住釋之。楚辭出侏儻者六，皆連語也。方言六：癡譁，審也。義正相反。九章惜誦

有于儻，王注同。

回朕車以復路兮。

祖縣按：回，一作迴，古通用。朕，我也。蔡邕獨斷云：古者尊卑共稱朕。說文：瞽目但有朕也。朕，

小徐本朕。朕，謙詞，今稱賤稱愚意同。

步余馬於蘭皋兮。

祖縣按：步馬，俞樾說未諦。文選班彪北征賦注引同，不必改作。招魂：皋蘭被徑兮，注與此同。

馳椒丘且焉止息。